

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
ГОУ ВПО КЫРГЫЗСКО-РОССИЙСКИЙ СЛАВЯНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ПЕРВОГО ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ Б. Н. ЕЛЬЦИНА



**Практикум по культуре речевого общения второго
 иностранного языка (немецкий)
 дисциплины (модуля)**

Закреплена за кафедрой **Германской филологии**
 Специальность 45.05.01 – РФ, 530003 – КР Перевод и переводоведение
 Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **17 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	612	Виды контроля в семестрах: экзамены 7, 10 зачеты 6, 8, 9
в том числе:		
аудиторные занятия	241	
самостоятельная работа	308,6	
экзамены	62,4	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс><Семес тр на курсе>)	6 (3.2)		7 (4.1)		8 (4.2)		9 (5.1)		10 (5.2)		Итого	
	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП
Неделя	17 2/6		19		15 4/6		18		8 2/6			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП
Практические	48	48	32	32	48	48	64	64	48	48	240	240
Контактная	0,1	0,1			0,1	0,1	0,2	0,2			0,4	0,4
Контактная			0,3	0,3					0,3	0,3	0,6	0,6
В том числе инт.												
Итого ауд.	48	48	32	32	48	48	64	64	48	48	357	357
Контактная	48,1	48,1	32,3	32,3	48,1	48,1	64,2	64,2	48,3	48,3	358,2	358,2
Сам. работа	59,9	59,9	40	40	59,9	59,9	79,8	79,8	69	69	308,6	308,6
Часы на контроль			35,7	35,7					26,7	26,7	62,4	62,4
Итого	108	108	108	108	108	108	144	144	144	144	612	612

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целью изучения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения немецкого языка» является изучение немецкого языка в приложении к иноязычным (внешним) культурам, что предполагает овладение немецким языком как средством межкультурного общения и развитие умения эффективно общаться на иностранном языке с использованием дискурсивных способов выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации, а также функционально-стилевых разновидностей немецкого языка.
-----	---

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.Б
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Практическая фонетика первого иностранного языка
2.1.2	Успешное изучение следующих дисциплин:
2.1.3	Практическая фонетика первого иностранного языка
2.1.4	Латинский язык
2.1.5	Практический курс первого иностранного языка
2.1.6	Лексикология
2.1.7	Стилистика
2.1.8	Специальное страноведение
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Практический курс перевода первого иностранного языка
2.2.2	Учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков
2.2.3	Практический курс устного последовательного перевода
2.2.4	Практический курс художественного перевода

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ПК-1: способностью проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков

Знать:	
Уровень 1	понятийный аппарат в лингвистике текста и дискурса
Уровень 2	методы анализа текста и дискурса
Уровень 3	лингвистические и социолингвистические подходы к анализу текста и дискурса
Уметь:	
Уровень 1	применять методы текста и дискурса
Уровень 2	определять тип дискурса
Уровень 3	определять тип дискурса в зависимости от типа и целей социальной активности человека
Владеть:	
Уровень 1	лингвистическими подходами к анализу текста и дискурса
Уровень 2	структурой дискурса коммуникации
Уровень 3	структурой дискурса публичной коммуникации

ПК-4: способностью адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм

Знать:	
Уровень 1	правила построения текстов на рабочих языках и композиционно-речевые формы
Уметь:	
Уровень 1	применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм
Владеть:	
Уровень 1	навыками построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм

ПК-6: способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	
Знать:	
Уровень 1	все уровни языка и маркеры речевой характеристики человека на этих уровнях
Уметь:	
Уровень 1	распознавать лингвистические маркеры социальных отношений
Уровень 2	адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоционального восклицания
Владеть:	
Уровень 1	способностью распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка
Уровень 2	формулами приветствия, приветствия, прощания, эмоционального восклицания и других лингвистических маркеров социальных отношений

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
правила построения текстов, чтобы понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты. как создать точное, детальное, хорошо выстроенное сообщение на сложные темы, демонстрируя владение моделями организации текста, средствами связи и объединениями его элементов	
3.2	Уметь:
делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений. распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка, понимать объёмные сложные тексты на различную тематику, распознать скрытое значение.	
3.3	Владеть:
Навыками разговорной речи, при этом говорить достаточно быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон. Навыками распознавания маркеров речевой характеристики человека на всех уровнях языка: устной речи, при этом говорить спонтанно и в быстром темпе, не испытывая затруднений с подбором слов и выражений; в научной и профессиональной деятельности, гибко и эффективно используя язык для общения.	